

GABRIELA MISTRAL EN "LA VOZ DE ELQUI"

Libro editado por el museo Gabriela Mistral de Vicuña.

Recientemente en ceremonia especial con presencia de autoridades, invitados, público y estudiante, el Museo Gabriela Mistral de Vicuña realizó el acto de presentación de la obra "Gabriela Mistral en la voz de Elqui" en base a las recopilaciones hechas de las publicaciones efectuadas por la poetisa en el diario "La voz de Elqui", órgano del Partido Radical y que se publicaba en esta ciudad a principios de este siglo. Esta investigación fue realizada por la funcionaria del Museo, Sra. Betty Jorquera Toro y el Licenciado en Literatura, Pedro Pablo Zegers. Fue impresa en Lom Loda, el presente año y editada por la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos.

Los artículos que se presentan en esta publicación fueron transcritos del original, respetando la gramática y sintaxis de la época.

Esta obra se vende al precio de \$ 2.000 y tiene una hermosa presentación en su portada con una joven y bella Gabriela paseando en uno de los numerosos huertos de su querido Valle de

Elqui con una rama en su mano.

En su presentación, Pedro Pablo Zegers, nos dice: "1905 es el año que marca el inicio de la carrera docente de la joven Lucila Godoy, y ciertamente, el año de inicio de carrera literaria. Profundamente dolida, por el impacto que causaba la separación de clases y que veía a diario como escribiendo en el Libro-las Niñas de La Serena; cerradas las puertas de acceso a la Escuela Normal y desmembrada la familia, Gabriela iba madurando sus escritos en una atmósfera amorosa. Estos mismos artículos que más tarde hacen su aparición en El Coquimbo y La Voz de Elqui."

"Ya en 1904, la adolescente había enviado alguna de sus creaciones a periódicos de la zona y éstos los publicaron. Los trabajos no siempre firmados con su nombre verdadero sino que, siempre oculto bajo seudónimos (Alguien, Soledad, Alma, entre otros) han confundido durante largos años a los estudiosos de la obra mistraliana, en cuanto les ha sido imposible detec-

tar con exactitud la totalidad de estos, sus primeros trabajos. Eran los días de la información y Lucila reconocía sus carencias y vacíos intelectuales. La autoformación la obligaba a moverse con rapidez, en una lectura de "noche y noche", sin orden ni concierto, sin medida, con el ansia de quien necesita matarse rápidamente del elixir de la sabiduría.

"Me puse a escribir prosa mala y hasta pésima saliendo casi enseguida desde ella la poesía, quien por la sangre paterna, no era juego ajeno a mi cuerpo".

Zegers termina su prólogo diciéndonos: "Es urgente la necesidad imperiosa de efectuar una nueva y más

exhaustiva investigación que nos permita dejar establecido, con claridad cuantos y cuáles son los trabajos que Lucila Godoy dejó en las distintas páginas de la prensa regional".

El libro en referencia trae la siguiente producción de la poetisa: Ecos, Página del alma, Mi último canto, De mis tristezas, Flores negras, Flores blancas, Ensoñación, Voces críticas y replica literaria, Carta íntima, Carta abierta. Por cable, La instrucción de la mujer, Importante artículo, Al final de la vida, Adiós a Laura, Página de un libro íntimo, Filosofía moderna, El tiempo, Sacas igneas, La Patria, El olvido, La envidia, y

Habla la anciana experiencia.

La mayor parte son composiciones, prosa poética y un casi poema (Flores negras). Casi todas revelan evocaciones, añoranza del valle de la infancia y añoranza de felicidad vivida y recordada.

En "Ecos su primera composición, Gabriela nos dice: "Mis inspiraciones son noches que adormecen el alma en sus sombras; son lágrimas que humedecen mi pluma; son caricias que hacen aparecer una sonrisa a mis labios contritos por la amargura, son besos de resplandores divinos y extraluz que hacen latir mi pecho y sin fastidios de negro vestuario que avanzando en la oscuridad de mis penas llegan a visitarme a mi morada solitaria cuando mis ojos están abiertos en este rincón del mundo".

Lucila Godoy Alcayaga, La Campana, marzo 21 de 1905. La publicación de estos trabajos ha causado polémica pero la misma Mistral ha dicho que "no eran sino capricho de juventud" y que la excesiva influencia de Vargas Vila, que algunos estudiosos le atribuyen, no era sino una exageración del poema "Flores negras" cuya primera versión y manuscrito original se encuentra en los archivos del Museo de Vicuña, extractamos algunas estrofas.

"Flores negras"
Para el álbum de Lolo
Yo no puedo cantar por-
que no brota

L O S
REPORTAJES
D E L
C U E R P O
IB

el verso de mi alma en-
trasciende

Quieres que vibre el arpa
que está rota

Quieres que cante el alma
que está herida

Murió la inspiración, tan
súbito el llanto

Illeva al alma la miel del
sentimiento

Si llega a entonar un
triste canto

Es aquel del sollozo y del
lamento

Dime porqué reclamas
mis canchales

No ves a mi alma que en
la sombra mira

No ves que pides flor a
los eriales

No ves que pides a la
noche aurora

En resumen un hermoso
libro de 64 páginas, muy
bien presentado que revela
un acucioso trabajo de in-
vestigación sobre estas pri-
meras composiciones de
Gabriela Mistral.

Felicitaciones a los reco-
piladores: Betty Jorquera y
Pedro Pablo Zegers, al
Conservador del Museo G.
Mistral de esta ciudad, el
activo Jorge González G. y
a la dirección de Bibliotecas,
Archivos y Museos.

ORLANDO RIVERA
OLIVARES

Gabriela Mistral en "La voz de Elqui" [artículo] Orlando Rivera Olivares.

Libros y documentos

AUTORÍA

Rivera, Orlando

FECHA DE PUBLICACIÓN

1992

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Gabriela Mistral en "La voz de Elqui" [artículo] Orlando Rivera Olivares.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile